

and the petitioner's other son is still working for the company,

The Trusteeship Council

(a) With regard to the complaint against Mr. Del Bufalo:

1. *Considers* that that part of the petition is inadmissible under rule 81 of its rules of procedure because, in so far as the charge of manslaughter is concerned, it is directed against the judgment of the competent court of the Administering Authority and, in so far as the suit for compensation is concerned, it lays before the Council a dispute with which the courts have competence to deal;

(b) With regard to the complaint against Mr. Pedraneschi:

2. *Decides* to inform the petitioner that if he is dissatisfied with the judgment rendered on the case, he can appeal against it to the competent court of the Territory;

(c) With regard to the dismissal of the petitioner's son:

3. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

4. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*441st meeting,
10 July 1952.*

570 (XI). Petition from the Somali Youth League, Branch of Belet Uen (T/Pet.11/157), concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eleventh session the petition from the Somali Youth League, Branch of Belet Uen (T/Pet.11/157), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/988) as well as of the oral statement^{**} of the special representative in particular that:

(a) New work was begun on the school at Belet Uen after the Visiting Mission's inspection, entailing an expenditure of 24,000 somalos, and the teaching curricula provide for at least as many hours of instruction in Arabic as in Italian,

^{**} See document T/C.2/SR.27.

l'autre fils du pétitionnaire travaille toujours pour la compagnie,

Le Conseil de tutelle

a) En ce qui concerne la plainte contre M. Del Bufalo:

1. *Estime* que cette partie de la pétition est irrecevable aux termes de l'article 81 de son règlement intérieur, parce que, pour ce qui est de l'accusation d'homicide, elle est dirigée contre le jugement du tribunal compétent de l'Autorité chargée de l'administration et que, pour ce qui est du litige relatif aux dommages et intérêts, elle soumet au Conseil un différend qui relève de la compétence des tribunaux;

b) En ce qui concerne la plainte contre M. Pedraneschi:

2. *Décide* d'informer le pétitionnaire que, si le jugement rendu ne lui donne pas satisfaction, il peut former un appel devant le tribunal compétent du Territoire;

c) En ce qui concerne le licenciement du fils du pétitionnaire:

3. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

4. *Estime* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*441ème séance,
10 juillet 1952.*

570 (XI). Pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section de Belet Uen (T/Pet.11/157), concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section de Belet Uen (T/Pet.11/157), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/988), ainsi que de la déclaration verbale^{**} du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) De nouveaux travaux entraînant une dépense de 24.000 somalos ont été entrepris à l'école de Belet Uen après l'inspection de la Mission de visite; le programme des cours prévoit au moins autant d'heures d'enseignement en arabe qu'en italien,

^{**} Voir le document T/C.2/SR.27.

(b) The hospital does not lack medicines and, after the Visiting Mission's inspection, further improvements were undertaken at a cost of 20,000 somalos,

(c) The main road has been repaired but it is practically impossible to prevent flooding during times of very heavy rain; however, this has never made it impassable for lorries,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* to inform the petitioners that the general questions of education, health, and economic development have been and will continue to be examined by the Council in connexion with its annual examination of conditions in the Territory;

3. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary on the specific questions concerning communications, health, and educational facilities of the Belet Uen area;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*441st meeting,
10 July 1952.*

571 (XI). Petition from Messrs. Abdulkadir Yerow Issak and Mohamed Sheikh Ahmed (T/Pet.11/159) concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eleventh session the petition from Messrs. Abdulkadir Yerow Issak and Mohamed Sheikh Ahmed (T/Pet.11/159), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/982) as well as of the oral statement^{**} of the special representative, in particular that:

(a) The price which the Società Romana paid to the farmers for their cotton crops is fixed by contractual agreement,

(b) The Administration would not impose a revision of contracts, but used its good offices with the Società Romana to persuade the latter to pay the price now asked for by the farmers,

(c) The dispute has been settled to the satisfaction of the parties concerned,

b) L'hôpital ne manque pas de médicaments et, après l'inspection de la Mission de visite, de nouvelles améliorations représentant une dépense de 20.000 somalos ont été entreprises,

c) La route principale a été réparée, mais il est pratiquement impossible d'empêcher l'inondation de la route pendant les périodes de très fortes pluies; cependant, cette situation n'a jamais rendu la route impraticable pour les camions,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* de porter à la connaissance des pétitionnaires que les questions générales de l'éducation, de la santé publique et du développement économique ont été étudiées, et continueront d'être étudiées, par le Conseil à l'occasion de son examen annuel de la situation du Territoire;

3. *Estime* que, dans ces conditions, en ce qui concerne les questions précises relatives aux moyens de communication, aux services de la santé publique et aux installations scolaires dans la région de Belet Uen, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*441ème séance,
10 juillet 1952.*

571 (XI). Pétition de MM. Abdulkadir Yerow Issak et Mohamed Sheikh Ahmed (T/Pet.11/159) concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa onzième session, la pétition de MM. Abdulkadir Yerow Issak et Mohamed Sheikh Ahmed (T/Pet.11/159), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/982), ainsi que de la déclaration verbale^{**} du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) Les prix payés aux agriculteurs par la Società Romana pour leurs récoltes de coton sont fixés par voie contractuelle,

b) L'Administration n'a voulu imposer aucune révision des contrats, mais est intervenue à titre officieux auprès de la Società Romana pour convaincre cette société de payer le prix que demandent actuellement les agriculteurs,

c) Le différend a été réglé à la satisfaction des parties en cause,

^{**} See document T/C.2/SR.24.

^{**} Voir le document T/C.2/SR.24.